Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 42 (1924)

Heft: 164

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 16. Juli
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 16 juillet
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 164

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Étranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 164

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Ernest Gaiser.

Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. /

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1730¹)

Gemeinschuldnerin: Firma Fabbrici & Co., Import von Südfrüchten, Obst und Gemüse, Zollstrasse 38, Zürich 5, Kommanditgesellschaft (u. h. Ges. Frau Eleonore Fabbrici geb. Dell in Zürich 5).

Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1924.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 28. Juli 1924.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1683¹)

Gemeinschuldner: Faigle-Bieri, Adolf, geb. 1870, von Basel, wohnhaft Schulhausstrasse 26, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma Adolf Faigle, Werkstätte für künstlerische Innendekoration, Poststrasse 4, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1924.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Juli 1924, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Belvoirpark» in Enge-Zürich 2.

Eingabefrist: Bis 2. August 1924.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (1806²)

Gemeinschuldner: Ammann, Rudolf, geb. 1896, von Morissen (Graubünden), Mineralwasserfabrikant, in Winterthur, Konradstrasse 10.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Winterthur: 12. Juli 1924.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag den 25. Juli 1924, nachmittags 2¼ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Winterthur (Postgebäude, 1. Stock).

Eingabefrist: Bis 15. August 1924.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1827)

Die Verlassenschaft des am 23. April 1924 verstorbenen Zbinden (-Kesselbach), Kaspar Joseph, Kunsthändler, wohnhaft gewesen Missionsstrasse 32, wird infolge Erbverzichtes auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1924.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch den 23. Juli 1924, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 26. Juli 1924.

Die in der Erbauskündung bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. Aargau *Konkursamt Laufenburg* (1828)

Gemeinschuldner: Knecht-Erne, Emil, Maschinenhandlung, in Schwaderloch.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1924.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 28. Juli 1924, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtsgebäude in Laufenburg.

Eingabetermin: 20. August 1924.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 9. August 1924, betreffend die Liegenschaften des Gemeinschuldners, und zwar: G.-B.-Nr. 203: 9,25 a Platz, Garten und Baumgarten, Schatzung Fr. 835; G.-B.-Nr. 204: 3,51 a Wiesland, Halden, Schatzung Fr. 65.—; G.-B.-Nr. 205: 4,63 a Wiesland, Vollmatt, Schatzung Fr. 310.—; G.-B.-Nr. 112: 10,51 a Ackerland, oberer Boden, Schatzung Fr. 375.—.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1807)

Faillie: Dame Moser-Nicolas, Rosine, ci-devant au Café du Chat Noir, Rue Beau Séjour, Lausanne.

Date du prononcé: 1er juillet 1924.

Première assemblée des créanciers: Lundi 28 juillet 1924, à 3½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 16 août 1924.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1808)

Failli: Romerio, Vincent, fils de Vincent-Joseph, né le 1er janvier 1879, originaire de la Chaux-de-Fonds, entreprise de bâtiments et commerce de matériaux de construction, domicilié Rue de la Paix 85, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement de faillite: 23 juin 1924.
Liquidation sommaire: art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 5 août 1924 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G 249. 250 u. 251.) (L. P. 249 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (1775¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Müller, Paula, geb. Forster, wohnhaft gewesen an der a. Landstrasse in Rüschlikon, dato im Kronenberg, Thalwil.

Auflagefrist des Kollokationsplanes und des Inventars: 10 Tage.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung, d. h. vom 12. Juli 1924, an gerichtlich anhängig zu machen.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1809)

Gemeinschuldner: Burkhardt, Georg, Wirt zur «Blauen Fahne», an der Münstergasse Nr. 4, in Zürich 1.

Ablauf der Auflagefrist des Kollokationsplanes und des Inventars, sowie der Anfechtungsfrist des Planes: 26. Juli 1924.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, einzureichen.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1810)

Faillie: Quincaillerie de St-Imier S. A.
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 juillet 1924.

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (1811)

Liquidat: Güntert-Huwiler, Franz Josef, gew. Kaufmann, von und in Mumpf.

Auflagefrist: 12.—22. Juli 1924.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Lommis im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen* (1812)

Gemeinschuldner: Günthardt, Julius, Schifflistickerei, in Wängi.

Auflagefrist: Während 10 Tagen a dato beim obgenannten Betreibungsamt.

Allfällige Einsprachen sind innert gleicher Frist beim Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach anzubringen.

Die erste Liegenschaftsversteigerung findet Montag, 21. Juli 1924, nachmittags 2 Uhr, im «Schäfli», in Wängi, statt.

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (1829)

Failli: Maret, Oscar, à Saxon.
Délai de recours: 28 juillet 1924.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1830)

Gemeinschuldner: Ley, Ferdinand, Wirt, Petersgasse 13, Basel.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 1. Juli 1924.
Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichtes: 14. Juli 1924, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis zum 26. Juli 1924.

Kt. Aargau *Konkursamt Laufenburg* (1831)

Im Konkurse der Frau Hürlimann-Hofmann, Ida, seinerzeit in Laufenburg, nun in Gipf-Oberfrick, reicht das zur Masse gezogene Vermögen zur Deckung der Konkurskosten nicht aus. Der Konkurs wird deshalb eingestellt, wenn nicht ein Gläubiger bis 9. August 1924 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1832)

Failli: Graz, Paul, commissionnaire et transports internationaux, Rue de Montbrillant 2.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 24 juin 1924.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 14 juillet 1924 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 26 juillet 1924.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale
(L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1834)

Fallimento: Ditta Bürgi, Oswald, in Lugano e Bürglen (generi alimentari, coloniali, commercio in frutta e lavorazione del legno).
Data del deposito: 19 luglio 1924.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (1815)

Gemeinschuldnerin: Firma Mahlwerk & chemische Fabrik Lotzwil, in Lotzwil, mit Zweigniederlassung unter der Firma «Mahlwerk & chemische Fabrik Lotzwil, Bureau Olten», in Olten.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 10. Juli 1924.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos* (1814)

Hinterlassenschaft Arbajter, Hermann, sel., früher Pension Villa Stefan, Davos-Platz.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursgerichtes Davos: 9. Juli 1924.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aubonne* (1813)

La faillite prononcée le 29 novembre 1923 contre Terry-Rochat, Arthur, négociant, à St-Georges, a été révoquée à la suite de l'homologation de son concordat et celà par décision du président du tribunal d'Aubonne en date du 8 juillet 1924.
En conséquence le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Kt. Luzern *Konkursamt Weggis* (1833)

Der unterm 20. November 1923 über Roth, Aline, Weisswaren, früher in Weggis und St. Moritz, zurzeit in Grenchen, Kollektivgesellschafterin der Firma: Schwestern Roth, mit Sitz in Grenchen, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 4. Juli a. c. widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1816)

Donnerstag den 21. August 1924, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal (infolge Requisition des Konkursamtes Arlesheim) die folgenden zur Konkursmasse des Kohl-Merk, Otto, von Eisenach (Thüringen), gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion I, Parzelle 1555[1], haltend 2 a 75,5 m², mit Wohnhaus Lothringerstrasse 36.
Brandschatzung Fr. 102,500.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 105,000.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion VIII, Parzelle 588, haltend 1 a 35,5 m², mit Eckhaus Kirchgasse 1.
Brandschatzung Fr. 75,000.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 78,000.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1300 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 28. Juli 1924 an zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (1817)

Montag den 18. August 1924, nachmittags 2 Uhr, werden im «Schlüssel», in Binningen, aus der Konkursmasse des Kohl-Merk, Otto, in Birsfelden (auf Requisition des Konkursamtes Arlesheim) versteigert:
F. 903, 16 a 25 m² Hausplatz und Garten im obern Rottmannsboden bei Binningen, mit Behausung Nr. 46.
Brandlagerschatzung Fr. 6600.
Stallung und Schopf Nr. 46 A.
Brandlagerschatzung Fr. 1300.
Amtliche Schatzung Fr. 10,300.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. August 1924 an bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Burgdorf* (1818)

Schuldner: Locher, Gottfried, Schirmmacher, in Hasle.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Burgdorf: 8. Juli 1924.
Sachwalter: E. Winzenried, Notar, Oberburg.
Eingabefrist: Bis und mit 6. August 1924 schriftlich unter Angabe der Beweismittel beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag den 25. August 1924, nachmittags 2 Uhr, in das Bureau de Sachwalters.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1835)

Dem Bohren, Arnold, Spenglermeister, von und in Grindelwald, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken eine Nachlassstundung von 2 Monaten gewährt und der Unterzeichnete als Sachwalter bezeichnet worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem 9. August 1924 schriftlich begründet beim Sachwalter anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.
Gleichzeitig werden die Gläubiger zur Beratung des Nachlassvertrages und zu einer Versammlung auf 19. August 1924, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des unterzeichneten Sachwalters in Interlaken eingeladen. Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.
Interlaken, den 14. Juli 1924.
Der Sachwalter: A. Seewer, Notar.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (1819)

Débitrice: Mlle Philipona, Françoise, négociante, Le Bry.
Date de l'octroi du sursis: 12 juillet 1924.
Commissaire: Office des faillites, Bulle.
Délai pour les productions: 11 août 1924.
Examen des pièces: Dès 17 août 1924.
Assemblée des créanciers: Jeudi 28 août 1924, à 11 heures, salle du tribunal, chateau de Bulle.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Einsiedeln* (1820)

Das Bezirksgericht Einsiedeln hat die dem Frunz, Johann, Sennerei und Handlung, in Einsiedeln, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 11. Juli 1924, gemäss Art. 295, Abs. 4 Sch. K. G., um zwei Monate, d. h. bis und mit 13. September 1924 verlängert.
Einsideln, den 14. Juli 1924. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
B. Trinkler, Betreibungsbeamter.

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Glâne* (1821)

En audience du 14 juillet 1924, le président du tribunal de la Glane a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Pernet, Marius, fers, métaux, quincaillerie, charbons, à Romont, soit jusqu'au 24 octobre 1924. L'assemblée des créanciers fixée au 9 août, à 14 heures, en salle du tribunal de Romont, est renvoyée au 9 octobre à la même heure et au même local.
Romont, le 14 juillet 1924. Le commissaire: E. Bonjour.

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Frauenfeld* (1836)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat die mit Schlussnahme vom 12. Mai 1924 dem Müller, Fridolin, Buchdruckereibesitzer, in Frauenfeld, bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten durch Beschluss vom 14. Juni um weitere 2 Monate, d. h. bis 12. September 1924 verlängert.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aubonne* (1822)

En date du 8 juillet 1924, le président du tribunal d'Aubonne a prolongé d'un mois soit jusqu'au 26 août 1924 le sursis concordataire accordé le 26 mai à Humbert, Lucien, à Marchissy.
L'assemblée des créanciers, qui a été déconvoquée, est renvoyée au lundi 18 août 1924, à 16 heures, en Maison de Ville, à Aubonne.
Aubonne, le 11 juillet 1924. Le commissaire au sursis: H. Falconnier.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (1823)

Débitrice: Fabrique d'horlogerie Electa, Gallet & Cie, S. A., à La Chaux-de-Fonds.
Commissaire: Me Alfred Löwer, avocat, La Chaux-de-Fonds.
Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi 22 juillet 1924, à 11 heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (1824)

Mit Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen vom 1. Juli 1924 ist der von Ritter, Hubert, Knopf- und Metallwarenfabrik, Horgen, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag zu 10 %, zahlbar mit der Rechtskraft dieses Beschlusses gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt worden.

Dieser Beschluss ist mit dem 1. Juli 1924 in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (1825)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 11. Juli 1924 den von Mayer-Trawny, Anton, Architekt, dem Inhaber der Firma Ant. Mayer, Baugeschäft, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt Dr. Alex. Hartmann, Advokat, Basel.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (1758¹)

Débitrice: Société en nom collectif Perret fils, successeurs de Perret fils «La Palme», fabrication et commerce d'horlogerie, aux Brenets.

Commissaire: Me Numa Roulet, avocat, au Locle.

Date du jugement d'homologation: 5 juillet 1924.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1826)

Débitrice: Société anonyme des Etablissements P. J. Delannoy, en liquidation, fabrique de produits pharmaceutiques, ci-devant à Vernier, actuellement Place du Temple, 3, Carouge.

Date du jugement: 8 juillet 1924.

Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Nachlassstundung und Pfandnachlassverfahren für Hotelgrundstücke.
(Art. 304—308 Sch. und K. G. und Art. 41 und ff. der Verordnung des Bundesrates vom 18. Dezember 1920.)

Sursis concordataire et concordat hypothécaire pour les immeubles affectés à l'industrie hôtelière.
(Ordonnance du Conseil fédéral du 18 décembre 1920.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1837/38)

Par décision du 8 juillet 1924, le président du tribunal de Vevey, a accordé à Emonet, Maurice, Hôtel de la Poste et Nouvelle Poste, à Montreux, un sursis concordataire de quatre mois et l'ouverture en sa faveur de la procédure de concordat hypothécaire.

Commissaire au sursis: Louis Rapaz, préposé aux poursuites et faillites, à Montreux.

Délai pour les productions (art. 35 de dite ord.): 8 août 1924.

Assemblée des créanciers: Jeudi 16 octobre 1924, à 16½ heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Les pièces seront à la disposition des créanciers au bureau du commissaire dans les dix jours qui précéderont l'assemblée.

Montreux, le 12 juillet 1924. Le commissaire au sursis:
L. Rapaz, préposé.

Par décision du 8 juillet 1924, le président du tribunal de Vevey a accordé à Rouge, Théophile, propriétaire de l'Hôtel-Pavillon des Fougères, à Caux sur Montreux, un sursis concordataire de quatre mois et l'ouverture en sa faveur de la procédure de concordat hypothécaire.

Commissaire au sursis: Louis Rapaz, préposé aux poursuites et faillites, à Montreux.

Délai pour les productions (article 35 de dite ord.): 8 août 1924.

Assemblée des créanciers: Jeudi 16 octobre 1924, à 16 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Les pièces seront à la disposition des créanciers au bureau du commissaire dans les dix jours qui précéderont l'assemblée.

Montreux, le 12 juillet 1924. Le commissaire au sursis:
L. Rapaz, préposé.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1924. 14. Juli. Unter der Firma **Baugenossenschaft an der Eulach** hat sich, mit Sitz in Winterthur, am 10. Dezember 1923/2. Juli 1924 eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck verfolgt, Liegenschaften zu erwerben, zu überbauen, zu verwalten und zu verwerten. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweilen ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 100. Die Mitgliedschaft kann von jeder handlungsfähigen, physischen oder juristischen Person durch Einzahlung mindestens eines Anteilscheines erworben werden. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Jedem Genossenschafter steht das Recht der Uebertragung seiner Anteilscheine zu. Die Uebertragung und die Aufnahme des Erwerbers der Anteilscheine als Mitglied unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Austritt aus der Genossenschaft kann unter Vorbehalt von Art. 684, Abs. 1, O. R. jederzeit erfolgen. Geschieht dies nicht in Verbindung mit der Uebertragung der Anteilscheine, so erlischt jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Dies ist auch der Fall, wenn ein Mitglied aus der Genossenschaft ausgeschlossen wird. Im Todesfalle treten die Erben, bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters ein. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Bestimmungen des Art. 656 O. R. Die Mietzinse sollen derart berechnet werden, dass deren Gesamterträgnis ausreicht zur Verzinsung und soweit notwendig zur Amortisation grundpfandrechtlich versicherter Darlehen, zur Bestreitung sämtlicher Gebäude-Unterhalts- und Verwaltungskosten, Steuern und Abgaben, zur Aeufnung eines Reserve- bzw. Erneuerungsfonds, event. zur Ausrichtung einer angemessenen Dividende auf das Genossenschaftskapital und Rückzahlung von Anteilscheinen. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Die Rückzahlung von Anteilscheinen erfolgt nach Massgabe des Wertes, welcher sich aus der letzten Jahresbilanz ergibt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Heinrich Baur, Architekt, von Rafz, in St. Gallen, Präsident; Ercole Romegialli, Baumeister, von Mendrisio (Tessin), in Winterthur, Vizepräsident; Jean Diener, Rechtsagent, von und in Winterthur, Aktuar; Georg Streiff, Kaufmann, von Glarus, in Winterthur, Quästor, und Jakob Stauch, Hauswart, von und in Winterthur, Beisitzer. Geschäftslokal: Innere Schaffhauserstrasse 4, Winterthur.

Drogerie, Material- und Farbwaren. — 14. Juli. **Aktiengesellschaft vorm. Finsler im Meiershof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1922, Seite 1217). Dr. Adolf Tobler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu konstituiert: Alfred Dürler, Ingenieur, in Zürich 2, Präsident, bisher Mitglied; Dr. Eduard Ziegler, in Basel, Aktuar, bisher, und Dr. jur. Joseph Rynert, Generalagent, von Gunzwil, in Luzern, weiteres Mitglied, neu. Die beiden erstern führen Einzelunterschrift.

14. Juli. Firma **J. J. Müller, Metallwaren-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1924, Seite 531). Die an den Direktor Otto Müller, Kaufmann, in Biberach a. d. Riss, erteilte Einzelunterschrift bezieht sich auf Otto Müller junior (geb. 1893). (Otto Müller senior in Biberach a. d. Riss ist weder in der Verwaltung noch in der Direktion dieser Gesellschaft vertreten und führt demgemäss auch keine Unterschrift.

Automobile und Zubehör. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Theo Beyer**, in Zürich 7, ist Theo Philipp Marius Beyer, von Zürich, in Zürich 7. Handel in Automobilen und deren Zubehör. Geschäftslokal: Krähbühlstrasse Nr. 57. Die Firma erteilt Prokura an Adelrich Beyer, von Zürich, in Zürich 7.

Bébé-Artikel und Strumpfwaren. — 14. Juli. Ernst Brunner-Schönbächler und Emilie Brunner-Schönbächler, beide von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma **Ernst Brunner & Cie.**, in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1924 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Ernst Brunner-Schönbächler, und Kommanditärin ist: Emilie Brunner-Schönbächler, mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Spezial-Engroshaus für Bébé-Artikel und Strumpfwaren. Geschäftslokal: Limmatstrasse 48.

Holz und Kohlen. — 14. Juli. Die Firma **Eug. Baumann**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1917, Seite 235), Holz- und Kohlenhandlung, wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Amtes wegen gelöscht.

Glaserei und Schreinerei. — 14. Juli. Die Firma **Johannes Kern, Glaserei**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1923, Seite 1342), mechanische Glaserei u. Schreinerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Glaserei und Schreinerei. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Johannes Kern, Glaserei**, in Bülach, ist Johannes Kern, sen., von und in Bülach. Mechanische Glaserei und Schreinerei. Geschäftslokal: Neuwiesen 22.

14. Juli. **Art. Institut Orell Füssli**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1924, Seite 312). Der Verwaltungsrat hat zwei weitere Kollektivprokuren erteilt an: Ernst Zutt, von Basel, in Zürich 7, und Hans Vollenweider, von Zürich, in Kilchberg bei Zürich. Die Unterschrift von Direktor Rudolf Thomann ist erloschen.

Landwirtschaftliche Produkte, Wein. — **Berichtigung** eines Druckfehlers im Eintrag vom 10. Juli 1924: Die Firma **Ludwig Buchwald**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1924, Seite 1189), verzeigt als Domizil, Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers: Zürich 6, Stampfenbachplatz 4 und nicht Stampfenbachstrasse.

15. Juli. **Dolderbahn-Actiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1923, Seite 1391). Der Verwaltungsrat hat seinem Mitgliede Emil Bächi, Bankdirektor, von Unterembrach, in Zürich 7, Kollektiv-Unterschrift zu zweien erteilt. Es zeichnen der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates mit dem Geschäftsführer oder jeder dieser drei mit einem weiteren zeichnungsberechtigten Mitgliede des Verwaltungsrates. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Eduard Kunz, von Meilen, in Zürich 8.

Damenkonfektion. — 15. Juli. Die Firma **Emil Scheel**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. Dezember 1914, Seite 1813), Damenkonfektion, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spinnerei. — 15. Juli. Firma **Wengle, Trüb & Cie.**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 237 vom 3. Oktober 1919, Seite 1738). Daniel Jenny-Trümpy, in Ennenda, hat seine Kommanditbeteiligung auf Fr. 1000 (eintausend Franken) reduziert. Die beiden unbeschränkt haftbaren Gesellschafter Balthasar Trüb-Jenny und Hubert Wengle-Jenny wohnen in Uster. Baumwoll-Spinnerei und Zwirnerei. Geschäftslokal: Florastrasse.

Ingenieurbureau. — 15. Juli. Die Firma **Robert Moor**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1917, Seite 1886), Ingenieurbureau, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Müllerei, Getreide- und Mehlhandel. — 1924. 15. Juli. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf Verfügung des Registerführers gemäss Art. 26 Abs. 2 der Verordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Albrecht Brunner**, in Detligen, ist Albrecht Brunner, von Seedorf, in Detligen. Müllerei, Getreide- und Mehlhandel. Geschäftslokal: Mühle, Detligen.

Bureau Bern

Elektrische Anlagen, Apparate und Artikel usw. — 11. Juli. Inhaberin der Firma **Ernst Meister**, in Bern, ist Ernst Max Meister, von Benken, in Bern. Technisches Bureau für elektrische Anlagen, Ausführung elektrischer Licht-, Kraft- und Wärmeanlagen, Sonnerie, Telephon, Verkauf elektrischer Apparate und Beleuchtungskörper, technische Berechnungen und Expertisen. Kapellenstrasse Nr. 5.

Teppiche und Decken aller Art; Steppdecken. — 14. Juli. Der Inhaber der Firma **W. Geelhaar**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 222 vom 2. September 1913, Seite 1581), ändert die Natur des Geschäftes ab wie folgt: Teppiche und Decken aller Art, Anfertigung von Steppdecken.

Metzgerei. — 14. Juli. Die Firma **Rudolf Bieri**, Metzgerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 51 vom 1. März 1924, Seite 342), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Buch- und Kunstdruckerei. — 14. Juli. Die Firma **Läderach & Kästli**, Buch- und Kunstdruckerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1908, Seite 13), hat sich aufgelöst und ist nach erfolgter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Karl Läderach», in Bern.

Buchdruckerei und Papierhandlung. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Alfred Kästli**, in Bern, ist Alfred Niklaus Kästli, von Räpperswil (Bern), in Bern. Buchdruckerei und Papierhandlung, Moserstrasse 13.

Buchdruckerei. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Karl Läderach**, in Bern, ist Karl Läderach, von Worb, in Bern. Buchdruckerei. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Läderach & Kästli», in Bern, Beundenfeldstrasse 17.

Bureau Biel

Uhrenhandel. — 11. Juli. Israel Pytel, von und in La Chaux-de-Fonds, und Ernest Meyer, von Pontarlier (Frankreich), in Biel, haben unter der Firma **J. Pytel & Cie.**, mit Sitz in Biel, eine Kommanditgesellschaft

eingegangen, welche am 10. Juli 1924 begonnen hat. Israel Pytel ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Ernest Meyer ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 500 (fünfhundert Franken). Kauf und Verkauf von Uhren. Waffengässli 1.

11. Juli. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft (Sulzer frères Société Anonyme) (Sulzer Brothers Limited) (Fratelli Sulzer Società Anonima)**, mit Sitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Biel. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Elias Wirth, von Speicher und Aarau, in Winterthur.

Spenglerarbeiten, sanitäre Installationen usw. — 12. Juli. Georges Fetterlé, von und in La Chaux-de-Fonds, und Eduard Hofer, von Grenchen, in Biel, haben unter der Firma **Fetterlé & Hofer**, mit Sitz in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1924 begonnen hat. Uebernahme und Ausführung von Spenglerarbeiten, von sanitären Installationen, von Gas- und Wasserleitungen und Zentral- und Warmwasserleitungen. Schlachthausstrasse 35.

Bureau de Courtelary

12 juillet. Par jugement du président du tribunal du district de Courtelary du 18 juillet 1923, le concordat par abandon d'actif sollicité par la manufacture d'horlogerie **Tramelan Watch C° S. A.**, à Tramelan-Dessous (F. o. s. du c. du 25 juillet 1922, n° 171, page 1462, et publications antérieures), a été homologué et en même temps, ce magistrat a désigné une commission de liquidation composé de: Me Berger, avocat, à Courtelary; Me Girod, notaire, à Tramelan, et Achille Béguelin, comptable, au dit lieu. La liquidation a suivi son cours normal dans le sens des dispositions de la L. P. et l'état de collocation ainsi que l'état de distribution ont été déposés respectivement les 26 septembre 1923 et 19 avril 1924. Ces deux états ont acquis force exécutoire. L'actif existant a été réparti aux créanciers de sorte que la liquidation se trouve terminée, en conséquence, la raison est radiée.

Menuiserie. — 12 juillet. La faillite de la maison **L. Defilippis**, menuiserie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 20 juin 1924, n° 142, page 1045) ayant été révoquée par jugement du président du tribunal de ce district, et le chef de la maison ayant été replacé à la tête de ses affaires, la radiation opérée d'office le 17 juin 1924, est retirée et la raison est maintenue comme auparavant.

Bureau Trachselwald

14. Juli. Die **Käsereigenossenschaft Schwandenmatte**, mit Sitz in der Schwandenmatte, Gemeinde Lützelflüh (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1908, Seite 245), hat in ihrer Hauptversammlung vom 20. März 1924 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Art. 3 erhält den Zusatz: Die Mitglieder, welche zufolge Veräusserung ihrer Liegenschaften ausscheiden, sind verpflichtet, nach Möglichkeit dahin zu wirken, dass ihr Rechtsnachfolger der Genossenschaft in Rechten und Pflichten beitritt. Art. 4 erhält folgende Fassung: Das Genossenschaftskapital wird eingeteilt in 66 Anteile; die Verteilung derselben erfolgt durch Beschluss der Hauptversammlung. Jedes Mitglied der Genossenschaft haftet neben dem Genossenschaftsvermögen auch persönlich für die sämtlichen von der Genossenschaft eingegangenen Verbindlichkeiten.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Möbelschreinerei und Sägerei. — 1924. 14. Juli. Inhaber der Firma **Joseph Bohren**, in Sachseln, ist Joseph Bohren, von Grindelwald (Bern), in Sachseln. Mech. Möbelschreinerei und Sägerei.

Buchhandlung, Verlag, Kunstgewerbe. — 14. Juli. Dr. phil. Joseph Hermann Hess und Fritz Hess, beide von und in Engelberg, haben unter der Firma **Gebr. J. & F. Hess**, in Engelberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 ihren Anfang genommen hat. Buchhandlung, Verlag, Kunstgewerbe.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Malergeschäft. — 1924. 12. Juli. Inhaber der Firma **Emil Wagner**, in St. Gallen C, ist Emil Hugo Wagner, von St. Gallen, in St. Gallen C. Malergeschäft. Winkelriedstrasse 8.

Käserei und Schweinemast. — 12. Juli. Inhaber der Firma **Victor Zingg**, in Niederwil (Gemeinde Oberbüren), ist Victor Zingg, von Gossau, in Niederwil. Käserei und Schweinemast.

Drogerie. — 12. Juli. Die Firma **Friedr. Klapp**, Drogerie, Kolonialwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 16. Dezember 1909, Seite 2069), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Friedrich Klapp**, in St. Gallen C, ist Friedrich Klapp, von St. Gallen, in St. Gallen C. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Friedr. Klapp». Drogerie. Goliathgasse 1.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Architekturbureau. — 1924. 14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wessner & Labhart**, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 2007), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Labhart auf 1. Juni 1924 aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Emil Wessner, Architektur-Bureau**, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Emil Wessner, von Gams und Rorschach (St. Gallen), in Aarau, mit seiner Ehefrau Josefine geb. Bachmann in gesetzlicher Gütertrennung lebend. Architekturbureau. Entfelderstrasse Nr. 1.

Bezirk Brugg

Bauunternehmung. — 14. Juli. Die Firma **B. Clivio**, in Windisch (S. H. A. B. 1914, Seite 490), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Giovanni Battista Clivio, Vater, und Giovanni Clivio, Sohn, beide italienische Staatsangehörige, in Windisch, haben unter der Firma **B. Clivio & Sohn**, in Windisch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1924 ihren Anfang nahm. Bauunternehmung. Klosterzelg.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

1924. 14 juillet. **Syndicat Agricole d'Arzier-le-Muids**, société coopérative, dont le siège est à Arzier (F. o. s. du c. du 27 octobre 1920, page 2044). Dans leur assemblée générale du 27 mai 1924, les sociétaires ont appelé en qualité de nouveaux membres du comité: Charles Dufour et Lucien Dorier, les deux d'Arzier, y domiciliés, agriculteurs, en remplacement de Jules Ruffet et Paul Chambaz, qui sont radiés.

Bureau de Vevey

14 juillet. La liquidation de la **Société Catholique d'Epargne de Vevey en Liquidation**, à Vevey (F. o. s. du c. des 15 août 1907, n° 205, page 1450, et 11 janvier 1924, n° 8, page 58), étant terminée, cette raison est radiée.

Denrées alimentaires, vins, liqueurs, droguerie. — 14 juillet. La **Société Anonyme O. Légeret**, à Montreux, commune du Châtelard (F. o. s. du c. des 20 janvier 1922, n° 16, page 120, et 18 juin 1923, n° 139, page 1207), a désigné comme directeur, Eugène Fiaux, originaire de Lausanne, domicilié à Lausanne, qui engage la société en signant collectivement avec l'un des administrateurs-délégués ou directeurs.

14 juillet. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ des titulaires:

1. Représentation de constructions métalliques. — **Léon Wurth**, à Montreux, le Châtelard, représentation de constructions métalliques (F. o. s. du c. du 16 avril 1919, n° 91, page 655).

2. Produits chimiques. — **Edouard Loiseau**, à Territet, représentation de produits chimiques (F. o. s. du c. du 22 avril 1919, n° 95, page 683).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1924. 3 juillet. Suivant un acte daté du 30 juin 1924 et reçu André Soguel, notaire, à Cernier, il a été créé sous la dénomination de: **Société Immobilière Pommeret S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, pour le prix de trois mille six cent cinquante-cinq francs, de l'immeuble article 1406 du Cadastre de Cernier, l'édification sur ce terrain de bâtiments à l'usage d'habitation, de louage, la gestion, l'exploitation et la vente de ces bâtiments. Le siège de la société est à Cernier. La durée est indéterminée. Le capital social est de trois mille francs, divisé en douze actions de fr. 250 chacune, nominatives. Le capital est intégralement souscrit et entièrement libéré. Les publications de la société seront valablement faites par avis insérés dans le journal «Le Neuchâtelois» paraissant à Cernier. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne d'Ernest Schneeberger, originaire de Cernier, entrepreneur de menuiserie, domicilié à Cernier.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Orfèvrerie-bijouterie. — 1924. 11 juillet. La maison **E. Schweingruber-Widmer, à l'Anneau d'Or**, orfèvrerie-bijouterie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 1er février 1904, n° 38, et 8 août 1907, n° 198), est radiée ensuite du décès de son chef.

Orfèvrerie, bijouterie. — 11 juillet. Le chef de la maison **Berthe Schweingruber, à l'Anneau d'Or**, à la Chaux-de-Fonds, est Berthe Schweingruber née Widmer, originaire de Wahlern (Berne), domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Bijouterie, orfèvrerie. Léopold Robert 55. Cette maison reprend la suite des affaires de l'ancienne raison «E. Schweingruber-Widmer, à l'Anneau d'Or», radiée par suite du décès de son chef.

Bureau de Neuchâtel

11 juillet. La **Nouvelle Société Anonyme des Automobiles Martini**, à Saint-Blaise, a, dans son assemblée générale du 28 juin 1924, nommé son conseil d'administration comme suit: Louis Huguenin-Favre, industriel, du et au Locle, président; Georges Ducommun, industriel, du et au Locle, vice-président; Walther Steiger, industriel, de Flawil, à Burgrieden (Wurtemberg); Robert Steiger, industriel, de Flawil, à Krumbach (Bavière), et Otto Suhner, de Herisau, à Brugg. L'assemblée générale a pris acte de la démission de Oscar Guhl, Max Carbonnier, Tell Sandoz, Alexandre Girard et E.-Hans Mahler, de leurs fonctions d'administrateurs. La procuration collective conférée à Oscar Guhl et Max Carbonnier (F. o. s. du c. des 12 juillet 1915, n° 159, page 978, et 26 juin 1920, n° 164, page 1124), est radiée. A part cette radiation, la représentation de la société vis-à-vis des tiers n'a pas subi de modification.

Genf — Genève — Ginevra

Représentation commerciale. — 1924. 14 juillet. Adrien-Henri-Ernest Coquillot, de nationalité française, domicilié à Plainpalais, et Gaston-Charles Laloge, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Coquillot et Laloge** une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1924. Représentation commerciale. 25, Rue du Rhône.

Représentation, etc. — 14 juillet. La maison **O. Netzer & C°**, représentation et vente d'articles concernant l'industrie métallurgique, horlogère et automobile, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1922, page 171), a transféré, depuis le 15 juillet 1923, son siège social aux Eaux-Vives. 57, Rue de Montchoisy.

Représentation. — 14 juillet. La maison **Gd Trueb**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 juin 1919, page 1001), indique comme genre d'affaires actuel: représentation pour céréales et engrais chimiques en gros et transfère ses bureaux: 42 bis, Rue du Rhône.

Verres de montres, etc. — 14 juillet. Le chef de la maison **Achille Faivre**, à St-Jean (Petit-Saconnex), est Achille-Humbert Faivre, de Montfaucon (Berne), domicilié à Plainpalais. Fabrique de verres de montres et petite horlogerie. 8, Creux de St-Jean.

Charcuterie. — 14 juillet. Le chef de la maison **Argand Léon**, à Genève, est Léon-François Argand, de Corsier, domicilié à Genève. Charcuterie. 7, Rue de la Croix d'Or.

Denrées alimentaires, etc. — 14 juillet. Le chef de la maison **Champal**, à Meyrin, est Claudius-Pierro Champal, de nationalité française, domicilié à Meyrin, marié sous le régime de la séparation de biens, avec Juliette-Charlotte née Joigne. Commerce et représentation de produits alimentaires et combustibles.

14 juillet. **Société industrielle de Machines agricoles rotatives (S. I. M. A. R.)**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1er août 1921, page 1550). Les administrateurs Frédéric Conod, démissionnaire, et Jules de Saugy, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Dans sa séance du 17 juin 1924, le conseil d'administration a conféré procuration à Alfred Zbinden, de Guggisberg (Berne), à Plainpalais, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur.

Epicerie, etc. — 14 juillet. Le chef de la maison **Battistolo**, aux Eaux-Vives, est Madame Ernestine Battistolo née Vercellinatto, de nationalité italienne, domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce d'épicerie, vins et liqueurs et brosserie. 47, Rue des Eaux-Vives.

14 juillet. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Laiterie, épicerie, etc. — **Emlie Panosetti**, commerce de laiterie, épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1922, page 2053).

2. Café-brasserie. — **Antoine Müller**, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Aux Trois Couronnes», à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1920, page 544).

3. **Société Anonyme Immobilière Berthe**, ayant son siège à Vandoeuvres (F. o. s. du c. du 3 juin 1921, page 1120).

4. **Les Cinémas-Théâtres S. A.** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1924, page 376).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

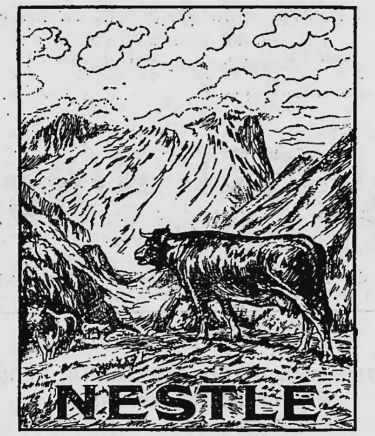
Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 56711. — 9 avril 1924, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, café au lait, cacao au lait, chocolat au lait, lait malté, lait additionné de tout autre produit, chocolats, cacaos, confiserie, fromages de toutes sortes, yaourt, crème épaisse, beurre, tous produits laitiers, farine lactée, farines maltées, toutes farines ou produits diététiques et de régime, récipients et emballages de toutes natures enveloppant ou contenant ces produits et tous articles se rapportant spécialement à la réclame de ces produits.



N° 56712. — 9 avril 1924, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, café au lait, cacao au lait, chocolat au lait, lait malté, lait additionné de tout autre produit, chocolats, cacaos, confiserie, fromages de toutes sortes, yaourt, crème épaisse, beurre, tous produits laitiers, farine lactée, farines maltées, toutes farines ou produits diététiques et de régime, récipients et emballages de toutes natures enveloppant ou contenant ces produits et tous articles se rapportant spécialement à la réclame de ces produits.

N° 56713. — 14 juin 1924, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Lait condensé sucré.

N° 56714. — 9 avril 1924, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, café au lait, cacao au lait, chocolat au lait, lait malté, lait additionné de tout autre produit, chocolats, cacaos, confiserie, fromages de toutes sortes, yaourt, crème épaisse, beurre, tous produits laitiers, farine lactée, farines maltées, toutes farines ou produits diététiques et de régime, récipients et emballages de toutes natures enveloppant ou contenant ces produits et tous articles se rapportant spécialement à la réclame de ces produits.

VILACTO

N° 56715. — 26 juin 1924, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Produits laitiers diététiques et de régime préparés avec les ferments lactiques du yaourt.

N° 56716. — 9 avril 1924, 8 h.

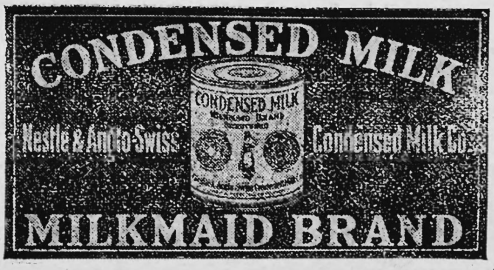
Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; tous produits laitiers; récipients quelconques destinés à contenir des produits; les réclames s'y rapportant.

N° 56717. — 25 juin 1924, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication,
Vevey (Suisse).

Laits condensés de tous genres.



(La marque est imprimée en bleu et rouge).

Nr. 56718. — 25. Juni 1924, 8 Uhr.
Max Worod, Tabak- und Zigarettenfabrik, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Zigaretten aus türkischem Tabak.

Nr. 56719. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation und Handel,
Beinwil am See (Schweiz).

Zigarren und Tabak.

Nr. 56720. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Tabakfabrikate mit St. Felix- und Havana-Tabak.

St. Felix Havana

Nr. 56721. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

TALENT

Nr. 56722. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

Opus

Nr. 56723. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.

MAGNET

(Uebertragung der Nr. 22001 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56724. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.

(Uebertragung der Nr. 22002 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56725. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.

WEISSER HIRSCH

(Uebertragung der Nr. 22003 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56726. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.

ROBINSON

(Uebertragung der Nr. 32611 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56727. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.

REGENT

(Uebertragung der Nr. 32638 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56728. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

Schwalben

(Uebertragung der Nr. 36025 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56729. — 19. Juni 1924, 8 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Beinwil am See, Fabrikation,
Beinwil am See (Schweiz).

Tabakfabrikate aller Art.

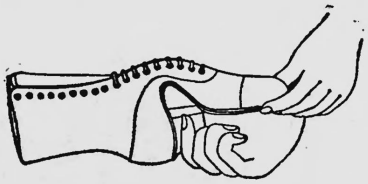
A. Eichenberger-Baur

(Uebertragung der Nr. 37524 von A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See).

Nr. 56730. — 21. Juni 1924, 8 Uhr.

Morse & Burt Co. Inc., Fabrikation und Handel,
Brooklyn (New York, Ver. St. v. Amerika).

Schuhe aus Leder, Geweben und Ersatzstoffen.



N° 56731. — 2 juillet 1924, 8 h.

Eaux Minérales Alcalines Romanel, Source Providence S. A. „Emaro", à Romanel, fabrication et commerce,
Romanel s. Lausanne (Suisse).

Eaux minérales alcalines.

(Transmission du n° 16766 de L. Brunet & Cie, Eaux minérales alcalines de Romanel, Source Providence, Lausanne).

N° 56732. — 12 juin 1924, 8 h.

L. Courvoisier & Cie. Successeurs de Courvoisier Frères, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

Betty

N° 56733. — 13 juin 1924, 8 h.

Ed. Blaesi, commerce,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

Hallwatch

Nr. 56734. — 13. Juni 1924, 8 Uhr.

Klement & Spaeth, Fabrikation und Handel,
Romanshorn (Schweiz).

Oelseifen, Oelseifenpräparate in fester, flüssiger und pulverisierter Form, kosmotische Präparate, Mittel zur Pflege der Hände, Zähne und Nägel, Gesichts- und Hautcrême, Haaröle, Haarwässer, Haarfärbemittel, Haarwuchsmittel, Haarcrême, Brillantinen in flüssiger und fester Form, Mund- und Zahnwässer, Zahnpulver, Zahnpasta, Zahncrême, Puder, Schminken, Pomaden, Parfümerien, künstliche Riechstoffe, Toilettemittel, Toilettewasser, Toiletteessige, Glyzerin und Glyzerinpräparate, Streupulver, Drucksachen, Geschäftspapiere und Reklamcartikel.

Wunder Arca

Nr. 56735. — 13. Juni 1924, 8 Uhr.

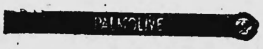
Klement & Spaeth, Fabrikation und Handel,
Romanshorn (Schweiz).

Oelseifen, Oelseifenpräparate in fester, flüssiger und pulverisierter Form, kosmetische Präparate, Mittel zur Pflege der Hände, Zähne und Nägel, Gesichts- und Hautcrême, Haaröle, Haarwässer, Haarfärbemittel, Haarwuchsmittel, Haarcrême, Brillantinen in flüssiger und fester Form, Mund- und Zahnwässer, Zahnpulver, Zahnpasta, Zahncrême, Puder, Schminken, Pomaden, Parfümerien, künstliche Riechstoffe, Toilettemittel, Toilettewasser, Toiletteessige, Glyzerin und Glyzerinpräparate, Streupulver, Drucksachen, Geschäftspapiere und Reklameartikel.

N° 56736. — 2 juillet 1924, 8 h.

The Palmolive Company, fabrication et commerce,
Chicago (E.-U. d'Amérique).

Savon.



(Transmission du n° 48290 de la maison The Palmolive Company, Milwaukee).

N° 56737. — 2 juillet 1924, 8 h.

The Palmolive Company, fabrication et commerce,
Chicago (E.-U. d'Amérique).

Crèmes sans graisse pour le visage, talc et poudres pour le visage et préparations pour massages.

PALMOLIVE

(Transmission du n° 48291 de la maison The Palmolive Company, Milwaukee).

N° 56738. — 14 juin 1924, 8 h.

Albert Weber, fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Montres, mouvements de montres, pièces détachées.

Nr. 56739. — 17. Juni 1924, 8 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmaceutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfumerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Rocaïn

Nr. 56740. — 17. Juni 1924, 8 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmaceutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfumerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Larocaïn

Nr. 56741. — 18. Juni 1924, 8 Uhr.

Gödecke & Co. Chemische Fabrik A.-G., Fabrikation,
Berlin (Deutschland).

Arzneimittel für Menschen und Tiere, Desinfektionsmittel.

Veganin

(Priorität: Deutschland, 11. März 1924).

Ernest Gaiser

Emprunt Ernest Gaiser fr. 341,000 du 20 septembre 1905 et fr. 76,725 du 27 mai 1919.

Les assemblées des porteurs de titres des emprunts susmentionnés, réunies le 10 juillet 1924, en conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, ont décidé ce qui suit, à la majorité légale:

1. de consentir à la prorogation de la durée de l'emprunt fr. 341,000 du 20 septembre 1905, jusqu'au 31 décembre 1930, avec intérêt variable fixé à la fin de chaque exercice, suivant les résultats de l'exploitation et payable annuellement;

2. d'abandonner tous les intérêts arriérés dus à ce jour sur l'emprunt de fr. 341,000 prémentionné, moyennant paiement en une seule fois d'une somme espèces de fr. 7612.85;

3. de consentir au remboursement de l'emprunt fr. 76,725 du 27 mai 1919 et des intérêts échus au moyen d'un versement de fr. 9475.56, opéré en espèces.

Une expédition authentique des procès-verbaux, instrumentés par le notaire Emile Maron, à Montreux, le 10 juillet 1924, est déposée au bureau du Registre du commerce à Vevey en exécution de l'article 21 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918. (V 129)

Montreux, le 12 juillet 1924.

Le gérant de la grosse: **Le Comptoir d'escompte de Genève, Succursale de Vevey.** — Le débiteur: **E. Gaiser.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 16. Juli an — Cours de réduction à partir du 16 juillet)

Belgique fr. 25.25; Dänemark Fr. 88.50; Freie Stadt Danzig Fr. 99.—; Deutschland (Rentenmark) Fr. 132.—; Italie fr. 23.70; Oesterreich (pro Million) Fr. 79.—; Grande-Bretagne fr. 24.60.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

SIGRISWIL 800 Meter über Meer
Thunersee
Pension und Confiserie Adler
Prächtige Aussicht auf See und Gebirge. Pensionspreis von Fr. 7 an. .925 (826 T)
Prospekte durch **K. Bieri-Künzi.**

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Erblasser: **Müller-Lüthi, Karl,** Albrechts sel., von Buchholterberg, Negoziant in **Interlaken,** Rugenparkstrasse, Inhaber der Einzelfirma Müller-Lüthi, Spezereihandlung und Weinverkauf, verstorben am 28. Juni 1924.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprachen an den Erblasser bis und mit dem **15. August 1924** beim **Regierungsstatthalteramt Interlaken** schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig werden die Schuldner des Erblassers aufgefordert, innert der gleichen Frist ihre Schulden beim Notariatsbureau Berta & Zurbuchen in Interlaken anzumelden.

Massaverwalter ist Herr **Rudolf Reber,** Kaufmann in Interlaken. 2072

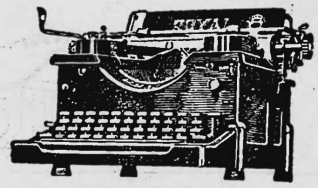
Interlaken, den 11. Juli 1924.

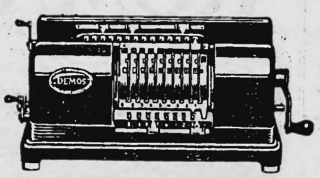
Der Beauftragte:
E. Berta, Notar.

Grindelwald
Das schönste Tal des Oberlandes
Gletscher / Lütschinenschlucht
Zahlreiche Spaziergänge / Ausgangspunkt nach Grosse und Kleine Scheidegg, Faulhorn
Prospekte und Auskunft durch die Hotels und den Kurverein 1615

Empfehlenswerte Hotels

Bahnhof-Terminus	45 B.	Pens.-Pr. v. Fr.	10.— an
Beausite	43 »	» » »	9.— »
Bel-Air Eden	42 »	» » »	8.50 »
Bellevue	10 «	Zimmer » »	3.50 »
Bristol	70 »	Pens.-Pr. » »	11.— »
Central-Hotel & Confiserie Wolter	35 »	» » »	9.— »
Glacier	60 »	» » »	8.50 »
Gletschergarten	20 »	» » »	7.— »
Hirschen	30 »	» » »	8.— »
Jungfrau	30 »	« » »	7.— »
National	30 »	» » »	9.— »
Oberland	25 »	» » »	9.— »
Weisses Kreuz	35 »	» » »	9.— »

Zum Schreiben!

ROYAL
Vergleiche die Arbeit!

Zum Rechnen!

„DEMOS"
Für alle Operationen!

Zum Addieren!
schreibend mit direkter Subtraktion.
10 Tasten

Sundstrand

Basler Kantonalbank, Basel
Staatsgarantie
Dotationskapital Fr. 25,000,000 — Reserven Fr. 15,200,000

Als vorteilhafte Kapitalanlage empfehlen wir unsere

5 % Kassa-Obligationen, al pari

auf 2½ oder 4½ Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf sechs Monate, in Titeln von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semestercoupons. -1979 (3213 Q)

Gekündigte und kündbare Obligationen konvertieren wir zum gleichen Zinsfuss.

Die Direktion.

Die Liegenschaft **„Zum Schwert"** in **Neuewelt bei Basel** ist

günstig zu verkaufen

Auf der Bodenfläche von ca. 2200 m² sind **3 Wohnhäuser** mit 10 Logis, **Restaurant,** Saal, Garten, Stallung, ferner Oekonomie-Gebäude für event. Umbau. 2040

Von grossem Vorteil für

Handel und Industrie

ist, dass die Gebäude beim Basler Freizoll-Lager sind und sich zwischen zwei Kantonsstrassen befinden, wovon eine Strasse höher liegt.

Offerten an A. Stäuble-Gisiger, Jurastrasse 57, Basel.

STOFFABFÄLLE, LUMPEN
KNOCHEN — HÖRNER 460
OSCAR LEVY & Co.
BASEL-DREISPITZ Telephon 22.30

Stelle-Gesuch
Schweizer Kaufmann
mittleren Alters, perfekter Buchhalter-Korrespondent, reise- und sprachegewandt
sucht per sofort Engagement
bei bescheid. Ansprüchen. Offert. unter Chiff. P 841 R an Publicitas Bern. 2093

Eversharp Bleistifte
Kollbrunner
14 Marktgasse Bern

Bureau-Angestellter
Welsch-Schweizer, welcher Deutsch lernen möchte, **sucht Stelle.** Ist mit allen Bureau-Arbeiten, Maschinenschreiben, Buchführung etc. vertraut und hat einen Zivil- und Handelsrechtskurs a. d. Universität Lausanne mitgemacht. Beansprucht nur das zum Leben erforderliche Salär und etwas Taschengeld.
Gef. Offert. unter R 5127 L Publicitas Lausanne. 2094

Generalvertretung für die Schweiz:
THEO MUGGLI, Bahnhofstr. 93
Teleph. Seln. 63.58 **Zürich** Teleph. Seln. 63.58

Alleinvertreter:

Bern: A. Muggli, Hirschengraben 10	Tel. Bollw.	27.33
Basel: Emil Merz, Freiestrasse 93	»	75.66
Baden: C. G. Süssly, Bahnhofplatz 3	»	4.92
Olten: W. Häuser-Zepf, Ringstrasse 17	»	2.94
St. Gallen: Theo Muggli, Multergasse 26	»	5.97
Winterthur: W. H. Schoch & Co.	»	3.23
Luzern: A. Bühlmann-Fenner, Theaterstr. 8	»	1.91
Chur: Jules Escher, Grabenstrasse 394	»	7.26
Bellinzona: Ella Colombi, Piazza Dogana	»	92

Agence Générale Suisse Française
G. POZZI
Genève: Tour de l'Ile 4, Tel. Stand 560
Lausanne: Rue de Bourg 35, Tel. 28.40
Neuchâtel: Rue du Château 4
La Chaux-de-Fonds: Rue D. J. Richard 28, Tel. 11.27

Société des Tramways Lausannois

Remboursement d'obligations

Ensuite de tirage au sort, les obligations suivantes ont été appelées au remboursement, pour le 1er novembre 1924.

Emprunt 4 % de 1902, de fr. 2,000,000, 31 obligations

Nos 164, 277, 289, 526, 678, 836, 854, 855, 1002, 1122, 1257, 1491, 1605, 1618, 1644, 1696, 1797, 2118, 2367, 2391, 2549, 2742, 2851, 3038, 3114, 3132, 3402, 3645, 3687, 3777, 3857.

Emprunt 4 % de 1906, de fr. 500,000, 7 obligations

Nos 4002, 4053, 4190, 4360, 4573, 4599, 4665.

Emprunt 4 % de 1910, de fr. 2,000,000, 33 obligations

Nos 5064, 5109, 5157, 5574, 5645, 5981, 6117, 6139, 6140, 6143, 6597, 6820, 7016, 7405, 7425, 7479, 7483, 7525, 7725, 7835, 8109, 8169, 8185, 8322, 8358, 8359, 8500, 8721, 8733, 8880, 8895, 8936, 8968.

Emprunt 3 % de 1910, de fr. 256,500, 3 obligations

Nos 3, 173, 249.

Tous ces titres doivent être présentés à la **Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne,** ou à ses agences, à la date sus-indiquée, à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt. .2081 (13079 L)

Les obligations ci-après n'ont pas été présentées au remboursement jusqu'ici:
N° 6584, 4 %, remboursable au 1er novembre 1923,
N° 6652, 4 %, « « 1er « 1923.

Lausanne, le 11 juillet 1924. **La direction.**

Besetztes Gebiet
Zuverlässigster Verkehr mit kurzen Lieferfristen

Aachen	in 8 Tagen	Crefeld	in 8 Tagen
Coblenz	» 6 »	Düsseldorf	» 8 »
Cöln	» 7 »	Mainz	» 5 »

etc.

Zoll- und Frachtauskünfte durch: 152²

„Roba", Schiffahrts-Agentur A.-G., Basel

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne